



**Fil-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili**

**Onor. Miriam Hayman**

**Imhalled**

**Rikors Nru. 478/2022MH**

**Fl-atti tal-Ittra Uffiċjali bin-numru 1018/2017**

**Ippresentata fl-14 ta' Marzu, 2017**

**Barclays Bank PLC , bank esteru reigistrat Fir-Renju Unit bin-numru ta' registrazzjoni 1026167 u b'uffiċju registrat 1 Churchill Place, Londra , Renju Unit kif lokalment rappresentati Mill-mandatarju speċjali l-Avukat Dottor Louis Cassar Pullicino (K.I. numru 441061M)**

**Vs**

**Joseph Mary Portelli (K.I. numru 536861M) U martu Anna Portelli (371660M) u Chrismarnig Company Limited (C-23992)**

**Illum, 16 ta' Diċembru, 2022.**

**Il-Qorti;**

Rat ir-rikors tar-rikorrenti bank datat 3 ta' Gunju, 2022 fejn in suċċint ai termini ta' l-artikolu 258(c) tal-Kap 12 tal-Ligijiet ta' Malta talab li jgħaddi għal eżekuzzjoni tat-titolu eżekuttiv a favur tiegħu bħala kreditur bis-saħħa ta' ittra uffiċjali li rriferit għal kuntratt ta' self datat 19 ta' Gunju, 2088 fl-atti tan-Nutar Malcolm Mangion li ġie b'hekk reż wiehed eżegwibbli bħala titolu eżekuttiv<sup>1</sup>

Minhabba t-trapass taż-żmien mill-ittra uffiċjali imsemmija <sup>2</sup> il-bank qiegħed għalhekk jitlob li jiġi awtorizzat jgħaddi għal eżekuzzjoni tat-titolu msemmi fil-konfront ta' l-intimati għal bilanċ dovut, dan fl-ammont ta' mittejn u tlieta u sebgħin elf u tlett mija u sebgħa u għoxrin ewro u wiehed u għoxrin ċenteżmu, (€273, 327.21).

Rat li l-intimati ġew debitament notifikati biex b'hekk intavolaw risposta tagħhom fejn opponew għal-eżekuzzjoni <sup>3</sup> billi sostnew in-nullita' tar-rikors minhabba n-nuqqas ta' konformita' mal-preċett ta' l-artikolu 258 tal-Kap 12 in vista tal-fatt li dana ma ġiex ikkonfermat bil-ġurament, ukoll invista ta' kontestazzjoni tal-bilanċ dovut.

Rat li f'dawn il-proċeduri xehed kemm l-attur noe ukoll l-intimat biex jirrezisti l-eżekuzzjoni mitluba.

Da parti tiegħu Dr. Cassar Pullicino kkonferma bil-ġurament tiegħu d-dovut kif stipulat fir-rikors promotur ukoll fid-dokumenti esebiti.

L-intimat xehed kemm b'affidavit<sup>4</sup> ukoll minn jeddu viva voce<sup>5</sup>, fiż-żewġ istanżi huwa kkontesta l-ammont dovut. Insista li hu kien ħallas ġia ammont ta' €620,000 min somma akbar. Ukoll jikkontesta l-imgħaxijiet dovuti stante li skontu bejnu u bejn l-bank kien miftiehem biss imgħax ta' 1.5%, għalhekk kien mar għal dan is-self għax l-imgħax kien favorevoli.

---

<sup>1</sup> Ittra uffiċjali a folio 3 u kuntratt a folio 7

<sup>2</sup> Oltre ħames snin, ibid.

<sup>3</sup> Risposta folio 57

<sup>4</sup> Folio 61

<sup>5</sup> Folio 81

Viva voce baqa' insistenti aktar u aktar fuq l-imghax dovut u miftiehem. Dan nonostante ghal fatt lil-Qorti ghal diversi drabi spjegat li dawn ma kienux il-proceduri sewwa fejn setghu jitressqu kontestazzjonijiet tad-dovut.

Semghet it-trattazzjoni tal-bank rikorrenti

Ikkonsidrat.

Illi nghad dan fi provediment simili n tematika fl-ismijiet **HSBC p.l.c vs AL Investments Limited (C7715) bhala garanti solidali ta' AL Enterprises Limited**<sup>6</sup>

*“Illi l-Bank rikorrent rabat espressament l-azzjoni tieghu mal-Artikolu 258 tal-Kapitolu 12 tal-Ligijiet ta' Malta, li fil-parti tieghu rilevanti ghal dan il-procediment jaqra hekk:*

*“Wara l-għeluq ta' hames snin minn dak in-nhar li fih skont il-ligi t-titolu eżekuttiv imsemmi fil-paragrafu (b) u (e) tal-artikolu 253... seta' gie esegwit, l-esekuzzjoni tista' ssir biss wara talba magħmula b'rikors quddiem il-qorti kompetenti. Ir-rikorrent għandu wkoll jikkonferma bil-gurament ix-xorta tad-dejn jew tat-talba li jkun qed ifittex l-esekuzzjoni tagħha, u li d-dejn jew parti minnu jkun għadu dovut.”*

*L-imsemmi Artiklu 253 jgħid inter alia li “huma titoli eżekuttivi...*

*(b) il-kuntratti minn nutar pubbliku ta' Malta, jew minn ufficjal pubbliku ieħor awtorizzat li jirciviehom , meta l-kuntratt huwa dwar dejn , likwidu u li għalaq, u li ma jikkonsistix f' eżekuzzjoni ta' fatt;*

*Illi l-imsemmi artikolu 258 huwa espressament maħsub biex jirregola l-eżekuzzjoni ta' titoli eżekuttivi li jkun għadda minn fuqhom żmien minn meta setghu jkunu eżegwiti. Dan huwa hekk għaliex kull titolu eżekuttiv għandu hajja limitata u determinat sa meta tista' ssir l-eżekuzzjoni tieghu. Wara li jgħaddi ż-żmien preskritt, tista' tithaddem il-procedura msemmija fl-artikolu 258;*

---

<sup>6</sup>RikorsNru. 1231/2018 GM; deċiża 3 ta'Ottubru 2019.

*Illi l-Qorti tirrileva illi l-indaġini ta' din il-Qorti f'rikorsi ta' din ix-xorta huma limitati. Kif ingħad fil-kawża HSBC Bank Malta p.l.c. vs John Dalli et deċiża fl-1 ta' April, 2002 (Onor. Imħallef Raymond C. Pace):*

*"Illi minn dan jidher li l-uniku eżami li għandha tagħmel l-istess Qorti għall akkoljiment tal-istess rikors huwa biss li tindaga u taċċerta ruħha dwar l-esistenza tal-istess titolu eżekuttiv, u li l-ammont hekk kannonizzat jew parti minnu huwa dovut, u dan tramite l-konferma bil-ġurament tal-istess rikorrenti. **Fil-fatt xejn iżjed ma huwa rikjest skond l-istess artikolu, lanqas in-notifika lill-kontro-parti, u wisq inqas li l-istess rikors jiġi appuntat għas-smiegh.***

*"Illi fil-fatt tant huwa minnu dan li huwa biss ai termini tal-Artikolu 259(4) f'każta' proċeduri da parte tal-eredi, suċċessuri jew ċessjonarji tal-kredituri, li l-liġi teħtieġ li l-istess rikors jiġi notifikat lid-debitur jew lill-eredi, ċessjonarji jew suċċessuri tiegħu, u dan allura jikkonferma it-teżi li f'dan il-każ, li ma jaqax taħt l-Artikolu 259 (4) appena citat, l-unika eżami li trid tagħmel l-istess Qorti hija biss li tara l-eżistenza tal-istess titolu eżekuttiv, u li r-rikorrenti jikkonferma bil-ġurament li d-debitur jew parti minnu għadu dovut";*

*Illi kif jgħallem il-wisq erudit imħallef Philip Sciberras, "huwa evidenti illi f'kawża ta' din ix-xorta r-rikorrenti ma jkunx qed jitlob kanonizzazzjoni mill-ġdid tal-kreditu tiegħu iżda biss awtorizzazzjoni biex jeżegwixxi titolu eżekuttiv ġja kanonizzat bis-sentenza preċedenti. F'dan is-sens hi d-deċiżjoni fl-ismijiet John Portelli nomine -vs- Henry Azzopardi proprio et nomine, Appell, 29 ta' Mejju 1997."<sup>7</sup>*

## Ikkonsidrat

Illi huwa ċar mill-ġurisprudenza ukoll mill-vot tal-liġi nnifisha li hawn, f'dawn il-proċeduri, mhux meħtieġ lir-rikors ikun tali li jsegwi l-formalita' rikjesta fir-rikors ġuramentat, il-liġi titlob biss rikors għal iskop ta' dawn il-proċeduri u lit-talba hemm indirizzata tiġi debitament ikkonfermata bil-ġurament. Dan jista' jsegwi wara l-istess presentata tar-rikors promotur. Kif fil-fatt ġara fil-kaz odjern.

<sup>7</sup> 1 Pace George v Gauci Charles 24.11.2004 PA[PS]

Konsegwentement l-ewwel eċċezzjoni ta' l-intimat hija waħda hażina. u se tiġi miċhuda.

Terġa tirritjeni illi l-intimat ma jistax f'dawn il-proċeduri jikkontesta d-dovut u dan għaliex din mhux proċedura biex jiġi stabbilit dan imma waħda ta' awtorizzazzjoni għal eżekuzzjoni ta' titolu ġia stabbilit fi proċeduri antecedenti, f'dan il-kaz fil-kuntratt ta' self. Fi kwalunkwe kaz jidher li bejn il-partijiet kien hemm relazzjoni b'saħħtiha ta' dibattitu u li l-intimat kien ivventila l-lanjanzi tiegħu b'mod preċedenti.

**Ghaldaqstant qegħda tilqa t-talba kif dedotta u tawtorizza l-eżekuzzjoni tal-kuntratt ta' self datat 19 ta' Gunju 2008 fl-atti tan-Nutar Malcolm Mangion dan a tenur ta' l-artikolu 258(c) tal-Kap 12 tal-Liġijiet ta' Malta**

**Bl-ispejjeż għal intimati.**

**Onor.Miriam Hayman**

**Imhallel**

**Victor Deguara**

**Dep Reg**